CAHIERS DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DES ÉTUDES FRANÇAISES
PUBLIES AVEC LE CONCOURS DE L'UNESCO

LES DIVERTISSEMENTS DE COUR AU XVII[e] SIÈCLE

LE LANGAGE POPULAIRE DANS LES ŒUVRES LITTÉRAIRES FRANÇAISES JUSQU'A LA RÉVOLUTION

EXTRAIT

JUIN 1957 N° 9

En dépôt à la
SOCIÉTÉ D'ÉDITION « LES BELLES LETTRES »
95, Boulevard Raspail, 95
PARIS (6[e])

LES BALLETS DE COUR D'APRÈS LES RECUEILS DE MUSIQUE VOCALE (1600-1643)

Communication de André VERCHALY
Secrétaire général de la Société française de Musicologie

au VIII[e] Congrès de l'Association, le 4 septembre 1956

Durant les vingt années qui s'écoulèrent entre la représentation du *Ballet comique de la Reyne* (1581) et la nomination de Pierre Guédron comme compositeur de la Musique de la chambre du roi (1601), aucun *air* ou *récit* de ballet ne semble avoir été publié dans les recueils d'airs de cour, alors uniquement polyphoniques. Les *Airs... de plusieurs autheurs* réunis à la fin du siècle (1595, 1596, 1597) par Adrian Le Roy contiennent quelques pièces que l'on peut attribuer à Guédron, mais sans rapport avec le ballet (1).

C'est seulement à partir de 1608 (2), au moment où Guédron publia son premier livre d'*Airs de cour à quatre et cinq parties* et Gabriel Bataille le premier livre de la collection d'*Airs de dif-*

---

1. Signalons toutefois dans le recueil de 1597 le *Récit pour une Masquarade* de Bertaut : *Beauté vivant pourtrait de la divinité* (cf. Bertaut, *Œuvres poétiques*, publ. par Chenevière d'après l'édition de 1620, Paris, Plon, 1891, 421). Le nom du musicien n'est pas connu. On retrouve ce récit avec des musiques différentes dans deux recueils postérieurs : J.B. Bésard, *Thesaurus Harmonicus*, 1603, *Liber quartus*, 77 v°, et G. Bataille, V[e] livre d'*Airs... mis en tablature de luth*, Paris, P. Ballard, 1614, 65.

2. Guédron avait publié dès 1602 un livre d'*Airs de cour à quatre et cinq parties* (non numéroté) qui contient un air de ballet (voir *Tableau I*).

ferents autheurs mis en tablature de luth, collection dont Antoine Boesset devait poursuivre jusqu'à sa mort (1643) la publication, que l'on rencontre, mêlés aux airs de cour, les premiers airs de ballet. Au cours de cette période 1600-1643 qui englobe la fin du règne de Henri IV et le règne de Louis XIII tout entier, le ballet se présente sous divers aspects, soit qu'il conserve l'esprit de l'ancienne mascarade, soit qu'il évolue momentanément avec Guédron, entre 1609 et 1620, vers le ballet mélodramatique, soit enfin qu'il se transforme avec Boesset en *Ballet à entrées.* L'opéra italien que Mazarin s'efforcera d'acclimater en France peu avant la mort de Louis XIII n'agit pas encore directement sur lui (3). Les formes vocales se modifient lentement. Les habitudes anciennes se conservent. On publie en même temps que les airs polyphoniques, et pour satisfaire la mode nouvelle qui sanctionne un goût déjà fort répandu au XVIe siècle, leurs transcriptions pour voix et luth (4).

D'une manière générale, la version avec luth des airs et récits de ballet est publiée la première; la version polyphonique, soit en même temps — c'est le cas des grands ballets de Boesset — soit un ou deux ans plus tard.

Ces sources dont l'inventaire (voir plus loin, *Tableaux I* et *II*) fait l'objet de cet article fournissent, on le verra, une documentation assez imprécise.



Les ballets dont on possède la musique vocale, soit intégrale, soit fragmentaire, sont relativement peu nombreux. 56 ballets, une mascarade et un divertissement (5) — correspondant à un

---

3. L'opéra italien triomphe à Paris de 1645 à 1647. Cf. H. Prunières, *L'Opéra italien en France avant Lulli,* Paris, Champion, 1913.

4. La réduction d'une pièce polyphonique pour voix et luth est fréquente au XVIe siècle. Le premier recueil d'*Airs de cour* mis en tablature de luth est publié en 1571 par A. Le Roy. On ne possède aucun autre ouvrage de ce genre publié en France avant le XVIIe siècle. Les récits avec luth du *Ballet comique de la Reyne* (Paris, A. Le Roy et Ballard, 1582) sont édités sans tablature.

5. *Le Camp Royal... 1612* (voir *Tableau I*).

total de 150 airs dont on connaît une, deux ou trois versions — sont répartis dans une quarantaine de recueils.

Dans les recueils, les airs, isolés ou groupés, sont désignés soit par le titre du ballet, parfois sans références précises (*Ballet du Roy, Ballet de Monsieur,* etc.), soit par la simple mention *ballet* ou *récit.* Quelques-uns ne portent aucune indication (6). Les airs isolés disparaissent des recueils après 1625 (7). 27 airs seulement n'ont pu être identifiés qui portent la mention *ballet* ou *ballet-pastorale* (8). On connaît donc en définitive 177 airs ou récits de ballet, ce qui est peu si l'on considère, d'une part le nombre important de ballets dansés sous Henri IV et Louis XIII, d'autre part la grande quantité d'airs de cour publiés.

La plupart des ballets dont la musique vocale est connue furent dansés à la cour, à Saint-Germain, au Louvre, à l'Arsenal, au Petit Bourbon, à l'Hôtel de Ville (seconde représentation) ou chez Monsieur. Les textes grivois y sont très rares ; ils disparaissent peu à peu des recueils. L'éditeur élimine les couplets grossiers, ce qui explique que les ballets de Monsieur, d'un ton bien différent de celui des ballets représentés à la cour, y soient peu nombreux.

A partir de 1609 les ballets se succèdent avec seulement quelques interruptions, d'une année tout au plus, jusqu'à 1628. De 1629 à 1635, aucun air n'est publié. De nombreux ballets réunis par Lacroix (9) dans le tome IV ne donnent lieu à aucune publi-

---

6. Ces airs feront l'objet d'une étude spéciale. L'air mis en tablature de luth par Gabriel Bataille (I, 1608, 72) annonce de toute évidence une entrée de ballet :

Puis que la troupe immortelle
Des plus grands Dieux,
Pour une beauté mortelle
Quitte les Cieux :
Mercure et Apollon points d'un mesme souci
Viennent aussi...

7. Les XIII[e], XIV[e] et XVI[e] livres d'*Airs... mis en tablature de luth* d'A. Boesset n'en contiennent plus. Le XV[e] semble uniquement composé d'airs de cour.

8. Ces airs sont classés à part (voir *Tableau II*).

9. P. Lacroix, *Ballets et Mascarades de Cour,* Turin, J. Gay, 1868-1870.

cation de musique vocale. Il est vrai que de 1628 à 1631, on danse surtout des mascarades et des ballets bouffons. De plus, en 1629 et en 1630, le roi est absent de Paris pendant les fêtes du Carnaval. En 1629, engagé dans la guerre contre l'étranger et contre les Protestants, il part le 15 janvier pour le Piémont; en avril, il est dans le Languedoc. En 1630, il part le 21 février et ne rentre que le 29 octobre. On a plus de difficulté à expliquer l'absence totale, dans les recueils, de ballets dansés en 1632 et 1633, comme le *Ballet du chateau de Bissestre* dansé au Louvre (mars 1632), le *Ballet de l'Harmonie* (14 décembre 1632), le *Grand Ballet des Effets de la Nature* (27 décembre 1632) et le *Ballet des cinq sens de la Nature* (janvier 1633) (10).

Parmi les musiciens qui participèrent aux ballets, les noms de Guédron (avec 16 ballets) et Boesset (avec 19 ballets) se rencontrent le plus fréquemment. Guédron, Boesset, Moulinié et Chancy ont assumé seuls la composition de la musique vocale de plusieurs ballets.

Les poètes qui participèrent à 24 ballets sont connus. Il est étonnant de ne pas rencontrer les noms de Bertaut et de Du Perron dont une pièce mise en musique (11) porte le titre : *Pour l'entrée d'un ballet*. H. Prunière a donné les noms des principaux poètes qui collaborèrent aux ballets (12). Beaucoup n'écrivaient que des vers récités. D'autres moins connus comme de Nervèze, de la Charnaye, Bernier de la Brousse, Mlle de Gournay, etc. ont aussi composé des récits qui furent certainement mis en musique. Mais beaucoup de ballets, improvisés dans la hâte, parfois en quelques heures, n'ont jamais été imprimés; les poètes se contentaient de faire figurer quelques vers dans les recueils poétiques qu'ils publiaient. Rimer pour les ballets était une besogne

---

10. Ces deux derniers ballets sont de G. Colletet qui estimait hautement A. Boesset.

11. *D'un si doux trait ma poitrine est atteinte* (Du Perron, *Les Diverses Œuvres...*, Paris, A. Estienne, 1622 ; *Poésies*, 108). Selon Bacilly (*Remarques curieuses sur l'art de bien chanter...*, Paris, P. Ballard, 1668, 130) cette pièce a été mise en musique par Guédron.

12. H. Prunières, *Le Ballet de cour en France...*, Paris, Laurens, 1914, 193.

de courtisan, rarement lucrative, à laquelle certains refusaient de se soumettre. Isaac du Ryer (13), dans un sonnet à Monsieur de Porchères, grand pourvoyeur de ballets, mêle l'ironie à la pitié :

Que tu pers bien ton temps de t'amuser à faire
De la prose et des vers pour plaire aux grands Seigneurs,
Ha ! qu'il vaudrait mieux au lieu de ces honneurs
Vivre d'un bon métier parmy le populaire.

Que voila de beaux vers, diront-ils pour te plaire,
Porcheres est tout seul le favory des Sœurs ;
Mais au partir de là implore leurs faveurs,
Tu n'auras d'eux sinon qu'un mespris pour sallaire.

Tu le verras bien tost, mais desja tu le vois,
Combien ces Messieurs là sont resserrez et froids ;
Tu tires de ta Veine ainsi que d'une source,

Mille et mille beaux vers qui te font admirer :
Et tu n'as le pouvoir de leur faire tirer,
Pour t'avoir un habit dix escuz de leur bourse.

***

Les recueils de musique vocale constituent l'une des sources les plus importantes du ballet de cour. Les airs et récits qu'ils contiennent apportent en effet une documentation essentielle à l'étude des origines de l'opéra français. Ce serait toutefois une erreur de croire qu'ils étaient exécutés conformément aux versions qui nous sont parvenues. Ils ne donnent en réalité qu'une faible idée de la manière dont ils étaient chantés et accompagnés lorsque le ballet était dansé. Les livrets, bien qu'ils ne soient pas rédigés par des musiciens et que, par suite, les modes d'exécution soient parfois définis en termes assez vagues, apportent sur ce point des

13. *Le Temps perdu*, T. du Bray, 1610, 119.

renseignements utiles. Quelques exemples suffiront à montrer que les airs à plusieurs parties ou mis en tablature de luth ne sont souvent que des photographies plus ou moins fidèles d'œuvres étroitement liées à la mise en scène et dont on peut seulement imaginer l'exécution. C'est ainsi que le livret du *Ballet de Mgr. de Vendosme* (1610) (14) indique (premier récit) qu'Alcine « recitoit en chantant les vers qui s'ensuivent, et le chœur de ses nymphes reprenoit en sonnant et en chantant le dernier vers de chaque couplet ». Aucune précision n'est donnée sur la manière dont le chœur chantait le dernier vers. Doublait-il le soliste à l'unisson ou bien à plusieurs voix ? Quelle était cette musique « sonnée » en même temps par les Nymphes ? L'arrangement pour voix et luth est le seul document connu de ce récit. De même dans le *Ballet de Mademoiselle* (1635) (15), au début de l'*Entrée de la seconde monarchie,* Junon « était accompagnée par une grande quantité de luths et de voix ». Or ce récit a été transcrit par Moulinié pour deux sopranos. Il ne s'agit pas d'un *dialogue,* mais d'une forme très rare dans les ballets, un *duo* où les voix alternent puis s'unissent pour conclure.

Les livrets des ballets permettent parfois de déterminer la version (polyphonique ou avec luth) la plus proche de l'original. Le livret du *Ballet de Madame* (1615) (16), par exemple, indique que l'entrée des Machlyennes était chantée « par une fille vestue à l'antique africaine, ayant un luth à la main ». Les recueils donnent à ce récit le titre : *Les Machlyennes.* On pourrait supposer que la version polyphonique est seule authentique. Il n'en est rien. C'est la version au luth qui est la bonne.

Le ballet du *Mariage de Pierre de Provence* (1638) (17) et le *Ballet de la Prospérité des armes de France* (1641) (18) sont seulement connus par leurs version polyphoniques; or, ils comportent des *soli* qui ne furent pas publiés, l'éditeur Ballard ayant

14. Lacroix, *op. cit.,* I, 237.
15. Lacroix, *op. cit.,* V, 91.
16. Lacroix, *op. cit.,* II, 61.
17. Lacroix, *op. cit.,* V, 181.
18. Lacroix, *op. cit.,* V, 33.

alors renoncé à imprimer des recueils avec la tablature (19) de luth (20).

***

Le *Tableau I* (p. 206) donne la liste des ballets en tenant compte autant que possible de la chronologie. Lorsque la date de la représentation n'a pu être précisée, le ballet figure à la date de parution du recueil où la musique vocale a été publiée pour la première fois.

Le *Tableau II* (p. 212) donne, dans l'ordre alphabétique, la liste des airs non identifiés désignés seulement par la mention : *ballet*. Lorsque plusieurs airs font partie du même ballet, il n'est tenu compte dans le classement que de l'*incipit* du premier air.

Les abréviations suivantes sont utilisées :

I. — Pour compléter la désignation des recueils, tous publiés, sauf le premier, chez Pierre puis chez Robert Ballard entre 1602 et 1644 :

JM = *Airs nouveaux et Chansons...*, Caen, J. Mangeant, 1608 et 1615.
PB = *Airs de differents autheurs* (4v. ou 1v.), éd. par P. Ballard.
PG = P. Guédron, *Airs... à 4 et 5 parties...*
GB = *Airs... mis en tablature de luth par Gabriel Bataille...*
DF = *Airs de differents autheurs mis en tablature de luth par eux mesmes...*
AB = A. Boesset, *Airs à 4 et 5...* ou *mis en tablature de luth...*
JB = J. Boyer, *Airs à 4...* ou *mis en tablature de luth...*
LR = L. de Rigaud, *Airs à 4...* ou *mis en tablature de luth...*

---

19. Ballard fit sans doute une exception pour le vieux Boesset en publiant en 1643 son XVI[e] et dernier livre d'airs mis en tablature de luth. Une transformation était proche. La généralisation de l'emploi de la basse continue, l'influence des représentations d'opéra italien à Paris, le développement du classicisme allaient modifier des éléments essentiels du genre : l'écriture, les formes musicales et littéraires. Le ballet allait devenir un spectacle très élaboré et perdre son caractère de divertissement improvisé où se mêlaient professionnels et amateurs, caractère qu'il avait conservé jusqu'à la fin du règne de Louis XIII.

20. A l'issue de cette communication, Simone Verchaly interpréta les airs suivants : P. Guédron, *Ballet de Tancrede* : Récit de Clorinde ; A. Boesset, *Ballet d'Apollon* : Récit de la Prêtresse ; *Ballet des Fées des Forests de Saint-Germain* : Récit de Guillemine la Quinteuse, Fée de la Musique et *Ballet de la Félicité* : Récit de l'Ambition.

EM = E. Moulinié, *Airs à 4 et 5...* ou *mis en tablature de luth...*
FR = Fr. Richard, *Airs à 4...* ou *mis en tablature de luth...*
FC = Fr. de Chancy, *Airs à 4...*

Chaque sigle est suivi de la tomaison et de la date de parution du recueil.

II. — Pour les concordances :

Beauchamps = Beauchamps (de), *Recherches sur les théâtres...,* Paris, Prault, 1735, 3e partie.
Lachèvre = Lachèvre (F.), *Bibliographie des recueils collectifs publiés de 1597 à 1700,* Paris, H. Leclerc, t. I (1901), t. II (1903), t. III (1904), t. IV (supplément, 1905), t. V (*Les recueils collectifs de poésies libres et satiriques* (*1600-1626*), 1905).
Lacroix = Lacroix (P.), *Ballets et Mascarades de cour,* Turin, J. Gay et fils, 1868-1870, 6 vol.
Lesure = Lesure (Fr.), *Le Recueil des ballets de Michel Henry* (*vers 1620*) dans *Les Fêtes de la Renaissance*, I, Paris, éd. du C.N.R.S. Collection « Le Chœur des Muses », 1957.
Prunières = Prunières (H.), *Le Ballet de Cour en France avant Benserade et Lully,* Paris, Laurens, 1914.

Chaque abréviation est suivie du folio.

N.B. — Les références aux recueils d'airs à une voix sans accompagnement ne figurent dans les *Tableaux I* et *II* que lorsqu'elles indiquent une source nouvelle de documentation.

TABLEAU I

BALLETS	POÈTES	MUSICIENS	Nb D'AIRS	RECUEILS		
				Polyphoniques	*Avec luth*	*A 1 voix*
B. [sur la naissance de M. de Vendosme] ou *[B. des Etrangers]*, 12 novembre 1598 (1).	Laugier de Porchères (2)	Guédron	1	PG, 1602 PG, I, 1608		
B. [des Paysans changés en grenouilles] ou *[B. de Latone]*, 1607 (3).	F. de Rosset (4)		2		GB, I, 1608	
B. [des Bacchantes], 4 février 1608 (5).		Guédron (6)	2		GB, I, 1608	
Mascarade des payeurs d'arrérages (7).			1			JM, I, 1608
B. des Trois Ages, 1608 (8).		Vincent	3	PB, 1613	GB, V, 1614	
B. de la Royne [représentant la Beauté et ses Nymphes], 31 janvier 1609 (9).	J. de Lingendes (10) Malherbe (11)	Chevalier (12)	3		GB, II, 1609	
B. [du Maistre à dancer], 1609 (13).		Guédron	1	PG, II, 1613	GB, II, 1609	
B. de Monseigneur le Duc de Vendosme [B. d'Alcine], 17 et 18 janvier 1610 (14).		Guédron	3	PG, II, 1613	GB, III, 1611	

B. [de la Femme sans Teste et des Gaultiers Garguilles], 24 février 1610 (15).	Et. Durand (16)		1		GB, III, 1611
B. de Monseigneur le Dauphin, 28 février 1610 (17).	P. Motin		1		GB, III, 1611
B. [d'Andromède], 1611 (18).			1		GB, III, 1611
B. [des Usuriers], 1611 (19).			2		GB, III, 1611
B. [du Courtisan et des Matrones], 1612 (20).			1		GB, IV, 1613
B. à cheval de Monseigneur le duc de Vendosme, mars 1612 (21).	Baïf	Charbonnière	3	PB, 1613	
Le Camp de la Place Royale, avril 1612 (22).	Malherbe	Vincent	2	PB, 1613	GB, IV, 1613
B. pour Madame, 1613 (23).		Guédron	1	PG, IV, 1618	GB, IV, 1613
B. des Argonautes, 23 janvier 1614 (24).		Guédron	1		GB, V, 1614
B. des Dix Verds, 30 janvier 1614 (25).		Boesset	1	AB, I, 1617	GB, V, 1614
B. de M. le Prince [de Condé], 22 février 1615 (26).	Mainard	Bailly Guédron	1 3	PG, III, 1617 (2 airs)	GB, VI, 1615 (4 airs)
B. de Madame [Le Triomphe de Minerve], 19 et 22 mars 1615 (27).	Et. Durand Malherbe	Bailly Guédron	7	PG, III, 1617 (4 airs)	GB, VI, 1615 (6 airs) DF, VII, 1617 (1 air)

BALLETS	POÈTES	MUSICIENS	Nb D'AIRS	RECUEILS		
				Polyphoniques	*Avec luth*	*A 1 voix*
B. des Amants captifs, 1615 (28).			2		GB, VI, 1615	
B. [des Pigmées], 1615 (29).			1		GB, VI, 1615	
B. des Princes [30].		Guédron	2	PG, IV, 1618	DF, VII, 1617	
B. du Roy [Armide ou la Délivrance de Renaud], 29 janvier 1617 (31).	Et. Durand Bordier Guédron	Bataille Guédron Boesset	8	PG, IV, 1618 (4 airs)	DF, VII, 1617	
B. des Forgerons, 1617 (32).		Boyer	1	JB, 1619	DF, VII, 1617	
B. des Vendangeuses, 1617 (?) (33).			1		DF, VII, 1617	
B. de la Follie, 1618 (34).		Boyer	1	JB, 1619	DF, VIII, 1618	
B. de la Reyne (35).		Guédron	1	PG, IV, 1618	DF, VIII, 1618	
B. du Roy (36).		Boesset	2	AB, II, 1620	DF, VIII, 1618	
B. de M. de Nemours (37).		Boyer	1	JB, 1619	JB, 1621	
B. du Roy [L'Adventure de Tancrede en la forest enchantée], 12 février 1619 (38).	Bordier	Guédron	1		AB, IX, 1620	

B. de Monsieur le Prince, 1620 (39).	Bordier	Bataille Guédron	2		AB, IX, 1620	
B. de la Reyne (40).		Boesset	2	AB, II, 1620	AB, IX, 1620	
Autre B. de la Reyne (41).		Boesset	2	AB, II, 1620	AB, IX, 1620	
B. du Roy [B. d'Apollon], 18 février 1621 (42).		Boesset	9	AB, III, 1621	AB, X, 1621	
B. de la Reyne [représentant le Soleil], 1er mars 1621 (43).	Bordier	Boesset	10	AB, III, 1621	AB, X, 1621	
B. des Indiens.		Coffin	2			PB, 1621 (s. n°)
B. de Monseigneur le Prince, 1622 (44).		Boesset	1	AB, IV, 1624	DF, XI, 1623	
B. de Monsieur, 1622 (45).			3			PB, V, 1625
B. [des Villageois, Tireurs de Buttes], 1623 (46).			1		DF, XI, 1623	
B. du Roy [représentant les Bacchanales], 26 février 1623 (47).	Bordier	Boesset	2	AB, IV, 1624	DF, XI, 1623	
B. de la Reyne [Les Fêtes de Junon la Nopciere], 5 mars 1623 (48).	Boisrobert	Boesset	2	AB, IV, 1624	DF, XI, 1623 (49) AB, XII, 1624 (50)	
B. de Madame la Maréchale de Thémines (51).		De Rigaud	1		LR, 1623	

Ballets	Poètes	Musiciens	Nb d'airs	Recueils		
				Polyphoniques	*Avec luth*	*A 1 voix*
B. du Roy [B. des Voleurs], février 1624 (52).	Bordier	Boesset	5	AB, IV, 1624	AB, XII, 1624	
B. de la Reyne (53).		Boesset	4	AB, IV, 1624	AB, XII, 1624	
B. du Monde renversé, 1624 ? (54).		Moulinié	2	EM, I, 1625	EM, II, 1625	PB, VI, 1624
B. du Roy [Les Fées de la forest de Saint-Germain], 11 février 1625 (55).	Bordier	Boesset	6	AB, V, 1626 (5 airs)	AB, XIII, 1626 (6 airs)	
B. de Monsieur [Les Dandins], 1626 (56).	Tr. L'Hermite	Boesset	5	AB, V, 1626	AB, XIII, 1626	
Autre Ballet du Roy [Grand Bal de la douairiere de Billebahaut], février 1626 (57).	Bordier	Richard Auget Boesset	1 1 3	**FR, 1637** AB, V, 1626	FR, 1637 AB, XIII, 1626	
B. du Roy [Le Serieux et le Grotesque], 26 février 1627 (58).	Bordier	Auget Richard Boesset	2 1 1	AB, VI, 1628	AB, XIV, 1628	
B. de la Reyne [Les Nimphes bocagères de la forest sacrée], 1627 [59].	Boisrobert	Boesset	3	AB, VI, 1628	AB, XIV, 1628	

B. de Monseigneur frere du Roy, 1627 (60).	Tr. L'Hermite	Boesset	1	AB, VI, 1628	AB, XIV, 1628	
B. des Proverbes (61).		Bataille	1			PB, VIII, 1628
B. des Favoris (62).		Bataille	1			PB, VIII, 1628
B. du Roy [B. des Triomphes ou *La vieille Cour]*, 18 et 20 février 1635 (63).		Boesset	3	AB, IX, 1642	AB, XVI, 1643	
B. de Madamoiselle [Les quatre Monarchies chrétiennes], 27 février et 6 mars 1635 (64).	Tr. L'Hermite	Moulinié	5		EM, V, 1635	
B. de son Altesse Royale [B. du Mariage de Pierre de Provence et de la belle Maguelonne], 1638 (65).		Moulinié	4	EM, V, 1639		
B. de la Félicité [sur le sujet de l'heureuse naissance de Mgr. le Dauphin], 17 et 26 février, 6, 8 et 17 mars 1639 (66).	Des Marets	Boesset	3	AB, IX, 1642	AB, XVI, 1643	
B. de la Félicité (sic) *[B. de la Prospérité des armes de France]*, 7 et 14 février 1641 (67).	Des Marets	Chancy	5	FC, II, 1644		

TABLEAU II

AIRS	POÈTES	MUSICIENS	Nb D'AIRS	RECUEILS		
				Polyphoniques	*Avec luth*	*A 1 voix*
Amour amoureux d'une belle.			1		DF, VIII, 1618	
Ce que nous avons craint si longtemps (68).			1		GB, VI, 1615	
Ces moqueurs de gaye nature.			1		GB, III, 1611	
C'est maintenant qu'il me faut arrester.			1			JM, II, 1608 et 1615
C'est trop estre à la ville ou plustot en prison.		Chancy	1	FC, II, 1644		
Ces yvrongnes venant de faire une aspre guerre.		Boyer	1		JB, 1621	
Depuis que mon ame se plaist.	C. de Trellon		1			JM, II, 1608
Il s'en va l'infidelle.			1	PB, II, 1610	GB, II, 1609	JM, II, 1608 et 1615
Je n'ayme plus dedans ce bois. 2e chant : *Puis qu'en nostre tendre jeunesse.* 3e chant : *Comme fins oyseleurs.* 4e chant : *Nous qui vivons en liberté.* 5e chant : *Quitons ces forests.* 6e chant : *Ces pipeurs s'en vont.*			6		GB, IV, 1613	JM, II, 1615
Je suis bien serviteur.						JM, III, 1608 et II, 1615

L'amour d'une veusve.		1			JM, I, 1608 et II, 1615
Maintenant les Dieux ont quitté les Cieux.	Guédron	1	PG, I, 1608	GB, I, 1608	JM, II, 1615
Maintenant les vertus sacrées.	Guédron	1	PG, I, 1608	GB, I, 1608	
Maintenant que les cœurs sont tous plains d'amour.	Guédron	1	PG, II, 1613	GB, II, 1609	JM, I, 1608 et II, 1615
Mon Dieu que je suis amoureux.					JM, I, 1608
O grands Dieux que de charmes (69).	Guédron	1	PG, III, 1617	GB, V, 1614	PB, I, 1615
Que servoit de joindre les armes.				DF, VIII, 1618	
Regarde ma maistresse.					JM, I, 1608
Si ceste malheureuse bande.	Guédron	1	PG, I, 1608	GB, I, 1608	JM, I, 1608 et II, 1615
Si ma villageoise m'aime (70).		1			JM, III, 1608 et II, 1615
Sur le bel esmail des prez (71).		1			JM, II, 1608 et 1615
Voicy des vrais amants, beaux yeux.	Boyer	1		JB, 1621	PB, 1621 (s. n°)
Voicy la bande des cornets à ce coup, revenu (72).		1		GB, II, 1609	JM, II, 1615
Yo soy la locura Suitte : *Quelque chose* Suitte : *Reyne je ne puis*	Bailly	3		GB, V, 1614	

1. Ce ballet fut dansé à l'occasion du baptême d'Alexandre de Vendôme, dernier fils naturel de Henri IV et de la duchesse de Beaufort (cf. M. Paquot, *Les Etrangers dans les Divertissements de la Cour de Beaujoyeulx à Molière (1581-1673)*, Bruxelles-Liège, 1932, pp. 43 et 50). Voir aussi Bassompierre, *Mémoires*, Paris, J. Renouard, 1870, t. I, 64.

2. Le *Trésor des Chansons amoureuses...* (Paris, Th. Rinsar, 1606) contient six récits de ce ballet composés par Porchères (f° 229 à 232). Le récit *Secours Mesdames* mis en musique par Guédron a pour titre : *Pour les Sauvages qui menoyent devant eux quatre Amours à qui ils vouloient oster leurs traits et leurs arcs et chantoient ces vers* (f° 231).

3. Prunières, 105. Lesure, 211.

4. L'air *Seray-je toujours vagabonde* a été identifié par Lachèvre (I, 303); titre : *Stances du Ballet des Grenouilles. Latone.* L'autre, *Hélas amis que faites vous,* n'a pu être identifié.

5. Selon Lesure, 212, « Le ms. fr. 24.353 rattache à ce ballet le " récit d'Orphée " et le " récit au Roy " qui le suit du 1er livre des *Airs de diff. autheurs...,* 1608, f° 2v° (*Séjour de la divinité...* et *Toujours l'heure...*) ».

6. Bacilly (*Remarques curieuses sur l'art de bien chanter,* Paris, 1668, 130) donne Guédron comme auteur du premier récit. Le second figure dans un autre recueil (JM, II, 1615, 46) sous le titre : *Ballet des Muses fait devant le Roy.* Sur ce dernier récit, voir Tallemant des Réaux, *Historiettes,* Paris, Garnier, I, 1932, 168).

7. Air : *Belles créancieres. Aux Dames.*

8. Beauchamps, 24. Lesure, 212. Prunières, 108.

9. Dansé à l'Arsenal et chez la reine Marguerite (P. de l'Estoile, *Mémoires-Journal,* dans *Mémoires pour servir à l'Histoire de France,* éd. Michaud et Poujoulat, *Règne de Henri IV,* 497). Lacroix, I, 171. Prunières, 108. Lesure, 212.

10. Deux pièces (*Ces Nimphes pleines de mespris* et *Nos esprits libres et contents*) ident. par Lachèvre, V, 272.

11. *Pleine de langues et de voix* (Malherbe, *Œuvres,* éd. Lavaud, t. II, Paris, Droz, 1937, 210).

12. Prunières, 108.

13. « Dansé par M. de Rohan et autres seigneurs » (Lesure, 214). Ce ballet aurait été dansé en 1609 puis repris en 1610 (Beauchamps, 26 et 27). Air : *Maintenant que les cœurs...*

14. Dansé au Louvre et à l'Arsenal. Lacroix, I, 200 et 237. Prunières, 110. Lesure, 213.

15. Dansé devant le connétable de Montmorency en son hôtel (Beauchamps, 26. Lesure, 214).

16. Air : *Ce monstre d'estrange posture.* Cf. *Le livre d'amour d'Est. Durand (1611)*..., éd. Lachèvre, Paris, 1906, 217.

17. Dansé à l'Arsenal. Prunières, 109. Lacroix, I, 183. Lesure, 214. Air : *Que pour lui le soleil sans nuage.*

18. Beauchamps, 29. Prunières, 105. Air : *Mais qui t'esloigne de mes yeux...*

19. Beauchamps, 29. Prunières, 105. Airs : *Je le cherche le méchant* et *Nous languissons pour la richesse...*

20. Récit de Lucine : *Belles qui de peur d'une enflure...* (Lacroix, I, 271).

21. Lesure, 214.

22. Ou *Relation de ce qui s'est passé les 5, 6 et 7ᵉ jours d'Avril 1612 pour la publication des Mariages du Roi et de Madame avec l'Infante et le Prince d'Espagne,* Paris, J. Micard et T. du Bray, 1612. Ont été mis en musique le chant d'une Sibylle : *Donc après un si long séjour* et le quatrain chanté par toutes les Sibylles : *A ce coup la France est guérie.* Selon J. Lavaud : « Omis dans toutes les éditions consécutives publiées du vivant de Malherbe, ainsi que dans l'édition de 1630, ces quatre vers furent ajoutés pour la première fois par Lefebvre de Saint-Marc en 1757 et reproduits généralement depuis. Rien ne prouve toutefois qu'ils soient de Malherbe, bien que le mot *fatalement* soit de son vocabulaire ». (Cf. Malherbe, *Poésies,* éd. J. Lavaud, t. II, Paris, E. Droz, 1937, 207 et 210.)

23. Air : *Est-ce Mars le grand dieu des alarmes.* Cette mélodie de Guédron a servi de timbre pendant tout le XVIIᵉ siècle. On la trouve dans de très nombreux chansonniers et recueils d'airs spirituels en France et dans les Pays-Bas (cf. F. Van Duyse, *La mélodie « Est-ce Mars »...* dans *Bulletin de l'Académie Royale de Belgique,* 3ᵉ série, t. XXVII, p. 978 et t. XXXI, p. 217). Farnaby (cf. Ch. Van den Borren, *Les Origines de la musique de clavier en Angleterre,* Bruxelles, 1912, p. 199), Sweelinck (cf. Ch. Van den Borren, *Les Origines de la musique de clavier dans les Pays-Bas,* Gand, 1914, pp. 165-166) et Scheidt (*Tabulatura nova,* 1623 ; cf. transcr. par M. Seiffert dans *D.D.T.,* Leipzig, I, 1892, p. 65) ont composé des variations pour le clavier sur cette mélodie. Nicolas Vallet (*Paradicus Musica Testudinis...,* Amsterdam, 1618) en fit aussi des arrangements pour le luth, désignés sous le nom de *Courante de Mars.*

24. Air :*Françoises Déités...* Lacroix, II, 1.

25. Dansé au Louvre. Lacroix, II, 11.

26. Ballet donné par Condé la veille de la conclusion des Etats généraux. Beauchamps, 32, signale les trois récits de Mainard : *Monarque à nul autre pareil, Adorable Princesse...* et *Beautés pour qui le ciel...* (cf. Fr. Mainard, *Poésies,* éd. Gohin, 1927, pp. 168, 262 et 266).

27. Dansé à la salle de Bourbon. Lesure, 216. Lacroix, II, 61. Dans la *Description du Ballet de Madame, sœur aisnée du Roy* (Paris, F. Yvrad, 1615), Et. Durand ne mentionne pas la pièce de Malherbe, *Cette Anne si belle...* pas plus que l'air : *Il est temps désormais...*, publié par Guédron avec trois autres airs de ce ballet, puis isolément et sans mention spéciale dans les *Airs de différents autheurs...*, 1617). Prunières, 114. Beauchamps, 32 et suiv.

28. Récits : *Dis nous volage amour...* et *Belle dont les attraits...* Selon Beauchamps, 34 : « On en trouve un récit et même deux, pages 44 et 45 du même livre ». Bataille ne donne le titre du ballet qu'au f° 44.

29. Récit : *Un géant audacieux...*, selon Beauchamps, 34.

30. Prunières, 242.

31. Lacroix, II, (97). Transcription du ballet dans Prunières, 251.

32. Le nom de Boyer ne figure pas dans le recueil de 1617. Beauchamps, 35.

33. Beauchamps, 35, mentionne à cette date un ballet des *Vendangeurs.*

34. Beauchamps, 36, signale que l'air de Boyer ferait partie, en même temps que deux autres airs du recueil de 1618 (*Que servoit de joindre les armes...* de Auget, *et Amour amoureux d'une belle...*) d'un « petit ballet du roi, dansé par Sa Majesté le mardi gras, à sept entrées ».

35. Récit : *Grand Roy qui portez en tous lieux...*

36. Récit : *En la guerre consiste les plaisirs...* et suitte : *Dieu que je fus heureux...*

37. Récit : *Nous sommes ou ne sommes pas...*

38. Dansé au Louvre. Lacroix, II, 161. Prunières, 119.

39. Lacroix, II, 225.

40. Récit : *Allons porter nos pas...* et suitte : *Tu vois icy grand Roy...*

41. Récit : *Toy de qui tout le monde...* et suitte : *Sus couronnés vostre chef...*

42. Lacroix, II, 269 et *Vers pour le ballet d'Apollon*, Paris, R. Giffart, 1621.

43. Trois pièces : *Quelle merveilleuse adventure... Portés en l'Occident...* et *Mortels mettés fin à vos larmes...* sont de Bordier. Cf. *Grand Ballet de la Reyne... dansé en la salle du Petit Bourbon...*, Paris, R. Giffart, 1621.

44. Dansé au Louvre. Lacroix, II, 295. Récit de la Folie chanté par Le Bailly : *L'excès d'un amoureux martyre...* Il existe un autre récit de la Folie en espagnol mis en musique par Le Bailly et qui fait partie d'un ballet anonyme (GB, V, 1614, f° 58); cf. *Tableau II.*

45. Beauchamps, 38. Prunières, 239. Récit des grues : *Beautés dont les charmes...* Récit des Pigmées : *Voicy de bien petits gendarmes...* et Récit de l'Amour : *De ces doux lieux...*

46. Beauchamps, 39. Prunières, 239. Air : *Délivré des horreurs de Mars...*

47. Lacroix, II, 311, ne donne pas la date du 26 mentionné sur la page de titre du *Recueil des vers...*, Paris, J. Sara, 1623.

48. Dansé au Louvre. Lacroix, II, 347.

49. *O trop heureux...*, f° 4.

50. *Je ne suis plus cette Junon...*, f° 15.

51. Sur la maréchale de Thémines, voir *Tallemant des Réaux, op. cit.*, t. IV, p. 135. Après la mort de son troisième mari, le marquis de Thémines († déc. 1621), la maréchale « se divertissoit à jouer, à se promener et à faire des concerts ; elle avoit déja Le Pailleur avec elle qui etoit fort savant dans la musique ancienne et moderne... ». Elle « le prit en amitié ; il étoit gai, il faisoit des ballets et mettoit tout le monde en train... ». Louis de Rigaud lui dédia son livre d'airs.

52. Dansé au Louvre. Beauchamps, 39. Lacroix, III, 1.

53. Peut-être s'agit-il du ballet de la Reine dont parle Bassompierre (*Journal de ma vie...*, Paris, Renouard, 1875, p. 185) qui fut dansé peu après le Ballet des Voleurs et « auquel se trouva le comte de Holland qui vint sonder le gué de la part du roi d'Angleterre... ».

54. Lacroix (t. III, 49) donne pour ce ballet représenté probablement chez le duc d'Orléans, la date de 1625, écrite à la main sur un feuillet des vers imprimés. De même Beauchamps, 39.

55. Dansé au Louvre. Lacroix, III, 35. La bibliothèque d'H. Prunières contient une relation plus complète de ce ballet. Prunières, 126.

56. Lacroix, III, 112. Tr. L'Hermite, *Vers du Ballet de Monsieur...*, 1626.

57. Dansé au Louvre et à l'Hôtel de Ville. Lacroix, III, 151. Prunières, 128 et 139.

58. Dansé au Louvre et à l'Hôtel de Ville. Lacroix, III, 299. L'édition originale (Paris, Imprimerie Royale, 1627) porte la date du 26 février. L'auteur des vers est mentionné.

59. Dansé au Louvre. Lacroix, IV, 15.

60. Lacroix, IV, 15. Tr. L'Hermite, *Vers du balet...*, 1627. Récit pour des mignons de couchette : *Grands Soleils, divines beautés...*

61. *Fuyez bien loin de nos contrées...*, f° 47.

62. *Grand Roy qui comme un autre Alcide...*, f° 49.

63. Lacroix, V, 45 et 55. Dansé au Louvre.

64. Lacroix, V, 91. Deux pièces sont sûrement de Tristan : *Monarque le plus glorieux...* et *Louys la merveille des Roys...* (*La lyre du Sr. Tristan*, Paris, A. Courbé, 1641, *Meslanges*, 99 et 101). Beauchamps, 50.

65. Lacroix, V, 181. Dansé à l'Hôtel de Gaston d'Orléans à Tours, puis à la Cour. Cf. D. Launay, *Notes sur Moulinié*, dans *Mélanges P.M. Masson*, Paris, Richard-Masse, 1954, t. II.

66. Lacroix, V, 229, donne par erreur la date de 1634. Ce ballet Beauchamps, 53) fut dansé à Saint-Germain, à Rueil, à l'Hôtel de Richelieu et à l'Hôtel de Ville. Cf. aussi Des Marets, *Diverses Poésies*, Paris, H. Le Gras, 1641, 62, 63 et 64.

67. Lacroix, VI, 33. Beauchamps, 54. Dansé au Palais Cardinal après la cérémonie du contrat de mariage entre Louis de Bourbon, duc d'Enghien et Claire-Clémence de Maillé-Brézé (fille du maréchal de Brézé et nièce du cardinal-duc). Cf. L. Vaunois, *Vie de Louis XIII*, Paris, Grasset, 1944. Deux récits sont de Des Marets : *Je suis l'agréable harmonie...* et *A mon secours monarque des François* (cf. B. de Bacilly, *Recueil des plus beaux vers...*, 1661, 182 et 45).

68. Selon Beauchamps, 34, air du *Ballet sur le départ de Madame*. Cet air pourrait appartenir au *Ballet de Madame* (1615), dont tous les textes chantés ne figurent pas dans le livret.

69. Beauchamps, 30. Cet air pourrait appartenir au *Ballet de la Sérénade* dont parle Bassompierre, en 1613 (*Mémoires*, Paris, Vve J. Renouard, t. I, 1870, 342).

70. Pastorale-Ballet sur le chant *Lala n'en riez point tant* (Dialogue entre le berger et la bergère), JM, III, 1608.

71. Ballet-Pastorale. Dans PB, 1621 (s. n°) un air de Sauvage a le même *incipit*, mais le texte et la musique diffèrent.

72. Beauchamps, 26, mentionne un « Ballet des cornets » en 1609.